

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc**

---oOo---

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

SỐ: 193/2021/0313789985/CBSP

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty TNHH Vinoteka

Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hường, Thảo Điền, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: +84 (28) 3636 9856 Fax: N/A

E-mail: [s.a@vinoteka.vn](mailto:s.a@vinoteka.vn)

Mã số doanh nghiệp: 0313789985

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: ..... Ngày Cấp/Nơi cấp: ..... (đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: rượu vang nho **PETER JACOB KUHN RHEINGAU RIESLING JACOBUS QBA TROCKEN**

2. Thành phần: 100% nho lên men tự nhiên

3. Dung tích: 750ml.

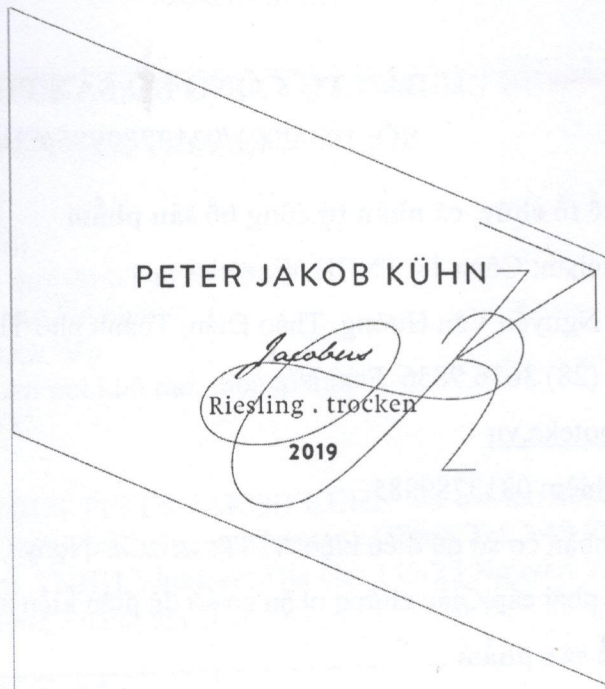
4. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không có thời hạn.

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: sản phẩm đựng trong chai thủy tinh có nút bần, đóng gói theo đúng quy định an toàn thực phẩm của Bộ Y tế.

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất): WEINGUT PETER JAKOB KÜHN địa chỉ tại: Mühlstraße 70 D-65375 Oestrich/Rheingau, Germany (Đức); Tel: +49 (0)67 23/ 22 99; Xuất xứ: Đức.



III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).



*Riesling*

Rheingau . trocken

2019

Product of Germany  
Deutscher Qualitätswein · White Wine  
A.P.Nr. 2924800120

Gutsabfüllung  
Weingut Peter Jakob Kühn  
D-65375 Oestrich  
[www.weingutpjkuehn.de](http://www.weingutpjkuehn.de)

Enthält Sulfite · contiene solfiti · contiene sulfitos · indeholder sulfitter  
contains sulfites · bevat sulfieten · contient des sulfites · innehåller sulfiter  
sisältää sulfitteja · obsahuje sińciany · zawiera siarczyny

alc.12,0% vol / 750 ml

DE-ÖKO-003 · Biologischer Wein  
EU-Landwirtschaft

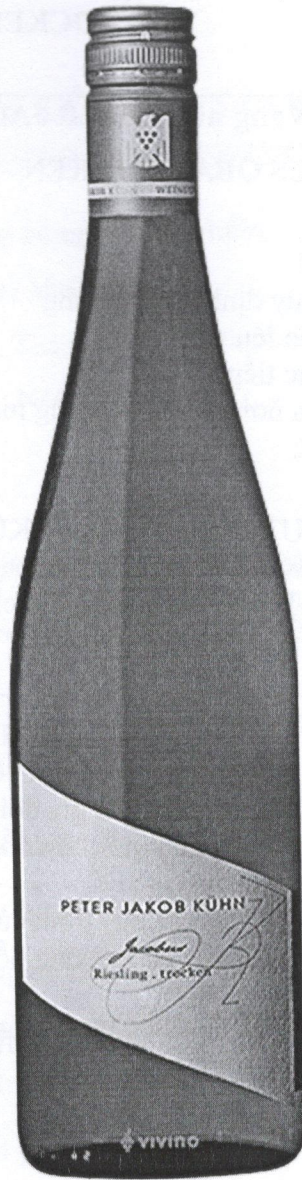


demeter



VDP.GUTSWEIN





## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

### Rượu vang nho PETER JACOB KUHN RHEINGAU RIESLING JACOBUS QBA TROCKEN

Tên sản phẩm	: Rượu Vang nho PETER JACOB KUHN RHEINGAU RIESLING JACOBUS QBA TROCKEN
Thể tích thực	: 750 ml
Hàm lượng ethanol	: 12% Vol
Hạn sử dụng	: Không quy định hạn sử dụng
Thành phần	: 100% nho lên men
Hướng dẫn sử dụng	: Uống trực tiếp
Bảo quản	: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát
Nhiệt độ bảo quản	: +5~20 <sup>0</sup> C
Xuất xứ	: Đức
Nhà sản xuất	: WEINGUT PETER JAKOB KÜHN địa chỉ tại: Mühlstraße 70 D- 65375 Oestrich/Rheingau, Germany (Đức); Tel: +49 (0)67 23/ 22 99;
Nhà nhập khẩu	: Công ty TNHH Vinoteka; Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hương, Phường Thảo Điền, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo: QCVN 6-3:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn. QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đã công bố.

Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 03 năm 2021  
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC  
Giám đốc

Sitari Alexandru





KT3-03705ATP1/9

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

26/05/2021  
Page 01/03

1. Tên mẫu  
*Name of sample* : RƯỢU VANG NHO PETER JACOB KUHN RHEINGAU  
RIESLING JACOBUS QBA TROCKEN
2. Mô tả mẫu  
*Sample description* : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*  
Xem hình trang/ *See photograph on page 03/03.*
3. Số lượng mẫu  
*Quantity* : 01
4. Ngày nhận mẫu  
*Date of receiving* : 18/05/2021
5. Thời gian thử nghiệm  
*Testing duration* : 19/05/2021 – 26/05/2021
6. Nơi gửi mẫu  
*Customer* : CÔNG TY TNHH VINOTEKA  
153/25 Nguyễn Văn Hưởng, phường Thảo Điền, Thành Phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh
7. Kết quả thử nghiệm  
*Test results* : Xem trang / *See page 02/03*

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM  
HEAD OF FOOD TESTING LAB



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/  
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*

KT3-03705ATP1/9

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



26/05/2021  
 Page 02/03

7. Kết quả thử nghiệm :  
*Test results*

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng metanol, <i>Methanol content</i>	mg/L	AOAC 2016 (972.11)	-	124
7.2. Hàm lượng sunphua dioxyt (SO <sub>2</sub> ), <i>Sulfur dioxide content</i>	mg/L	AOAC 2016 (990.28)	-	80,9
7.3. Hàm lượng chì, <i>Lead content</i>	mg/L	QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (999.11))	1,80 x 10 <sup>-2</sup>	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.4. Hàm lượng ochratoxin A, <i>Ochratoxin A content</i>	µg/L	QTTN/KT3 223 : 2018 (Ref: AOAC 2016 (2000.03))	0,3	Không phát hiện <i>Not detected</i>



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



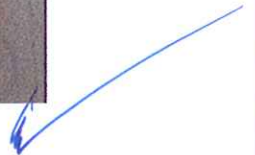
KT3-03705ATP1/9

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

26/05/2021  
Page 03/03



QUATEST 3



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ  $k = 2$ , phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor  $k = 2$ , at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*